



۲۰۱۳/۱۲/۱۰



ترجمه ولی احمد نوری

افغانستان : پوکر کرزی^۱ نوشته رنی بکمن مجله "نوول اوپس" فرانسوی^۲

ترجمه و ادیت: ولی احمد نوری

بعد از سپری شدن مدت یک سال بحث و مذاکره، بالاخره کابل و واشینگتن به تاریخ بیست نومبر سال جاری ابلاغ نمودند که در مورد انعقاد یک پیمان مشترک امنیتی به توافق رسیده اند. بنا بر مواد این توافقنامه امنیتی که در ۲۴ صفحه تدوین گردیده، حضور نظامی اضلاع متحده آمریکا در افغانستان بعد از خروج قوای ناتو در اول جنوری ۲۰۱۵م پیش بینی گردیده است.



در این پیمان امنیتی که بعد از امضای هر دو رئیس جمهور کشور های افغانستان و آمریکا معتبر خواهد شد حضور قطعات نظامی آمریکا در افغانستان بعد از خروج نیرو های ناتو در نظر گرفته شده ولی تعداد قوای آن هنوز تعیین نگردیده است. اما صاحب نظران و آگاهان سیاسی تعداد قوای آن را بین هفت تا دوازده هزار تخمین می کنند.

این قطعات امریکایی برای رهنمایی، تربیت و تمرینات ۳۵۰۰۰۰ عسکر اروی جدید افغانستان و حمایت این کشور در اجرای عملیات آنها مقابل یاغیان و آشوبگران "طالب" توظیف میگردند. این قواء از دچار شدن افغانستان به سرنوشت عراق مانع خواهند شد. سرنوشتی که بعد از خروج کامل قوای آمریکا از عراق در ختم سال ۲۰۱۱ اتفاق افتاد و مردم عراق با جنگ های داخلی، اتنیکی و مذهبی در حمای از خون فرو رفت. و خطر احتمالی چنین واقعات خونبار در افغانستان نیز موجود است، که باید جلو آن گرفته شود.

حامد کرزی رئیس "هردم خیال" و غیر قابل پیش بینی افغانستان که وجود و بقای رژیمش مرهون حضور ۷۵۰۰۰ قوای ناتو می باشد که در آن ۴۷۰۰۰ سرباز امریکایی هم شرکت دارند، و هنوز هم این قوای بین المللی در خدمت شان است، پا را در یک موزه نموده که این پیمان را امضاء نمی کند!!؟؟ با وجود تأیید و تصویب این پیمان امنیتی مشترک از طرف لویه جرگه مشورتی که از ۲۵۰۰ نماینده مردم و صاحب رسوخان و منتقدین سراسر افغانستان و خارج کشور که از جانب خود او (حامد کرزی) دعوت شده و در کابل پایتخت کشور جمع شده بودند در عدم امضای آن از سماجت و لجاجت و سرزوری کار می گیرد.



همچنین در پاسخ به اظهارات و اصرار "سیوزن رایس" مشاور بارک اوباما در امور امنیتی اضلاع متحده که کوشش و سعی نهایی اش را برای قناعت دادن حامد کرزی بکار بست، نه تنها جواب رد داد بلکه امضای این پیمان را به اپریل سال آینده و به حکومت جدید افغانستان بعد از انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۱۴ محول نمود. انتخاباتی که خود

۱- پوکر نوعی از قطعه بازی است که عموماً با پول به شکل قمار بازی می شود. و معادل فلاش افغانی است.
۲- مجله هفته وار فرانسوی "نوول اوپسرواتور" (Le Nouvel Observateur) چاپ پاریس - شماره ۲۲۲۸، مؤرخ ۵ دسمبر ۲۰۱۳ ص ۶۴

نابرده (حامد کرزی) بنا بر مواد قانون اساسی افغانستان بعد از دو دوره ریاست جمهوری کانديد شده نمی تواند، ولی می خواهد سر از نو قبل از امضاء بر مواد این پیمان امنیتی تجدید نظر دوباره کند.

حامد کرزی در برابر امضای خویش از واشینگتن توقع می نماید:

- اتباع افغانستان را که در زندان های گوانتانامو در اسارت شان است رها نمایند،
- به قوای نظامی خویش هدایت دهند تا حریم منازل شخصی افغانها را محترم بشمارند،
- برای آوردن صلح در افغانستان اقدامات جدی نموده با روند جلب طالبان مخالف که بحیث طرف مذاکره انتخاب شان کرده اند، صلح را در کشور ما برقرار نمایند.

مزایده و بالا بردن قیمت:

واشینگتن که از ۲۰۰۱م تا کنون بیشتر از ۶۰۰ میلیارد دالر خود را در افغانستان مصرف کرده و ۲۲۸۷ سرباز خویش را از دست داده است ابلاغ نموده که در صورت عدم امضای پیمان امنیتی قبل از ۳۱ دسمبر ۲۰۱۳م همانگونه که ولسی جرگه مشورتی یعنی نمایندگان مردم افغانستان تأکید و توصیه نموده اند، بارک اوباما امر خواهد داد الی یک سال دیگر تمام قوای امریکا از افغانستان خارج گردد و این کار باز هم افغانستان را دچار خانه جنگی های خونبار قومی و مذهبی خواهد ساخت و ضمیمه بازگشت طالبان را به قدرت مهیا خواهد نمود.

این همه برای اینکه حامد کرزی می خواهد در تاریخ افغانستان به حیث یک افغان وطن پرست ثبت گردد که توانست واشینگتن را به زانو بنشانند. حامد کرزی ایکه در رأس یک رژیم که در تمام جهان به حیث فاسدترین و آسیب رس ترین رژیم دنیا ثبت شده است. و حامد کرزی فراموش می کند که در این بازی "پوکر" بازنده اصلی افغانستان و ملت آنست نه امریکا.

پایان

د پانو شمیره: له ۲ تر ۲

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکنی دلیکنیزی بنی پازوالی د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ